

PAPILDOMAS SUSITARIMAS Nr.4
Prie 2004 04 30 Telekomunikacijų tinklų sujungimo sutarties tarp AB „Lietuvos telekomas“ ir
UAB „Omnitel“ Nr. 3300-2516/2004/LTP-34

Vilnius, du tūkstančiai šeštųjų metų gegužės 5 diena

Akinė bendrovė „Lietuvos telekomas“, esanti Savanorių pr. 28, Vilniuje, kurios įmonės kodas 121215434, atstovaujama Pardavimų tarnybos vadovo ir generalinio direktoriaus pavaduotojo Dariaus Gudačiausko, toliau šiame susitarime vadinama TELEKOMU,

ir

Uždaroji akcinė bendrovė „Omnitel“, esanti T. Ševčenkos g. 25, Vilniuje, kurios įmonės kodas 110305282, atstovaujama viceprezidento finansams Nerijaus Datkūno, toliau šiame susitarime vadinama OPERATORIUMI, kurios toliau šiame susitarime yra vadinamos Šalimis, o kiekviena iš jų – Šalimi,

gera valia susitaria:

1. Pakeisti 2004 m. balandžio 30 d. Telekomunikacijų tinklų sujungimo sutarties Nr. 3300-2516/2004/LTP-34 (toliau šiame susitarime – sutartis) B4.4 priedą „Telekomo 900-osios paslaugos numeriai“ ir išdėstyti taip, kaip nurodyta šio susitarimo 1 Priede.
2. Šiame susitarime aiškiai neapibrėžtos sąvokos ir kitos nuostatos šalių yra suprantamos ir aiškinamos pagal sutartyje ir jos prieduose apibrėžtas ar/ir pavartotas sąvokas bei nuostatas.
3. Šis susitarimas yra neatskiriama sutarties dalis.
4. Šis susitarimas keičiamas ar pildomas tik raštišku Šalių susitarimu.
5. Šio susitarimo nuostatos taikomos nuo 2006 m. balandžio 10 d. ir galioja iki sutarties galiojimo pabaigos.
6. Šis susitarimas ir jo priedai sudaryti lietuvių kalba dviem vienodos juridinės galios egzemplioriais – po vieną kiekvienai šio susitarimo Šaliai.
7. Šalys patvirtina, kad pasirašo šį susitarimą, kaip visiškai atitinkantį jų valią ir tikslus.
8. Šalių rekvizitai:

TELEKOMAS

AB „Lietuvos telekomas“
Savanorių pr. 28, LT-03501 Vilnius
Tel. (8~5) 262 15 11, faksas (8~5) 212 66 65
Įmonės kodas 121215434
PVM mokėtojo kodas LT212154314
Juridinių asmenų registras
A.s. Nr. LT70704406000921696
AB SEB Vilniaus bankas

Pardavimų tarnybos vadovas ir generalinio
direktoriaus pavaduotojas
Darius Gudačiauskas

(Data)

Prekybos su operatoriais departamento
direktorius
Arnoldas Žukauskas

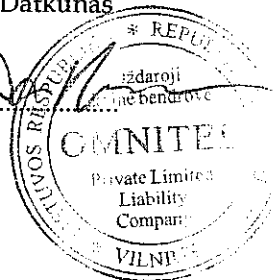
(Data)

OPERATORIUS

UAB „Omnitel“
T. Ševčenkos g. 25, LT-03503 Vilnius
Tel. (8 ~5) 212 10 44, faksas (8 ~5) 213 13 13
Įmonės kodas 110305282
PVM mokėtojo kodas LT 103052811
Juridinių asmenų registras
A.s. Nr. LT857044060001091952
AB SEB Vilniaus banko Vilniaus filiale

Viceprezidentas finansams
Nerijus Datkūnas

(Data)



[Handwritten signature]

TELEKOMO 900-OSIOS IR 909-OSIOS PASLAUGŲ NUMERIAI

I. BENDROSIOS NUOSTATOS

1.1. Šiuo priedu OPERATORIUI siūloma sudaryti galimybę savo abonentams naudotis/skambinti TELEKOMO tinkle įdiegtais mažmeninių 900-osios ir 909-osios paslaugų numeriais. 900-osios (padidinto tarifo paslaugų) ir 909-osios (padidinto tarifo paslaugų suaugusiems) numeriais teikiamos įvairios pramoginės paslaugos.

1.2. OPERATORIUI perdavus skambutį į TELEKOMO tinklą, TELEKOMAS nukreipia skambutį į prieigos tašką, kurį nurodo atitinkamas 900-osios ar 909-osios paslaugos teikėjas.

II. KAINOS

2.1. Už kiekvieną užregistruotą 900-sios paslaugos minutę TELEKOMO tinkle OPERATORIUS atsiskaitys pagal šio punkto 1 lentelėje nurodytas kainas.

1 lentelė

Paslauga	Mokestis procentais už įvykusius pokalbius nuo mažmeninės AB „Lietuvos telekomas“ abonentams teikiamos 900-osios paslaugos tarifų be PVM
Numeracija TT (8900 TT XXX), kai numeracijos laukas TT yra nuo 00 iki 49	85%

2.2. Už kiekvieną užregistruotą 900-osios paslaugos sujungimą TELEKOMO tinkle OPERATORIUS atsiskaitys pagal šio punkto 2 lentelėje nurodytas kainas.

2 lentelė

Paslauga	Mokestis procentais už įvykusius pokalbius nuo mažmeninės AB „Lietuvos telekomas“ abonentams teikiamos 900-osios paslaugos tarifų be PVM
Numeracija TT (8900 TT XXX), kai numeracijos laukas TT yra nuo 50 iki 89	80%

2.3. Už kiekvieną užregistruotą 909-osios paslaugos minutę TELEKOMO tinkle OPERATORIUS atsiskaitys pagal šio punkto 3 lentelėje nurodytas kainas.

3 lentelė

Paslauga	Mokestis procentais už įvykusius pokalbius nuo mažmeninės AB „Lietuvos telekomas“ abonentams teikiamos 909-osios paslaugos tarifų be PVM
Numeracija TTT (8909 TTT XX), kai numeracijos laukas TTT yra nuo 000 iki 007	80%

2.4. Kainos galioja tik Pokalbių srautui, inicijuotam OPERATORIAUS tinkle.

2.5. TELEKOMAS turi teisę vienašališkai keisti 1, 2 ir 3 lentelėse pateiktus 900-osios ir 909-osios paslaugų mokesčius informavęs OPERATORIŲ prieš 45 (keturiasdešimt penkias) dienas.

2.6. TELEKOMAS įsipareigoja per 5 (penkias) darbo dienas nuo OPERATORIAUS užklauso raštu gavimo datos pateikti OPERATORIUI galiojančius AB „Lietuvos telekomas“ 900-osios ir 909-osios paslaugų tarifus arba informuoti OPERATORIŲ apie mažmeninės AB „Lietuvos telekomas“ abonentams teikiamos 900-osios ir 909-osios paslaugų tarifų pakeitimus.

III. KITOS SĄLYGOS

3.1. Atsiskaitymai už Pokalbių srautą 900-sios ir 909-osios paslaugos numeriais yra atliekami šioje sutartyje numatyta tvarka. Informacija apie Pokalbių srautą 900-sios ir 909-sios paslaugos numeriais sąskaitoje yra pateikiama atskira eilute.

3.2. Paslaugos teikiamos tik jas sėkmingai išbandžius pagal paslaugų teikimo principus, aptartus techninių derybų metu. TELEKOMAS bandymų laikotarpiu bandymams skirs vieną testavimo numerį, kuris negali būti naudojamas kitu tikslu, priešingu atveju numeris bus išjungtas.

3.3. OPERATORIUS privalo informuoti TELEKOMĄ apie atsisakymą naudotis 900-ąja ar/ir 909-ąja paslauga ne vėliau kaip prieš 2 (du) mėnesius iki paslaugų atsisakymo dienos.

TELEKOMAS

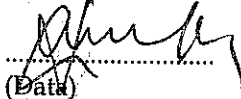
AB „Lietuvos telekomas“
Savanorių pr. 28, LT-03501 Vilnius
Tel. (8~5) 262 15 11 , faksas (8~5) 212 66 65
Įmonės kodas 121215434
PVM mokėtojo kodas LT212154314
Juridinių asmenų registras
A.s. Nr. LT707044060000921696
AB SEB Vilniaus bankas

OPERATORIUS

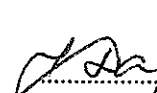
UAB „Omnitel“
T. Ševčenkos g. 25, LT-03503 Vilnius
Tel. (8 ~5) 212 10 44, faksas (8 ~5) 213 13 13
Įmonės kodas 110305282
PVM mokėtojo kodas LT 103052811
Juridinių asmenų registras
A.s. Nr. LT857044060001091952
AB SEB Vilniaus banko Vilniaus filiale

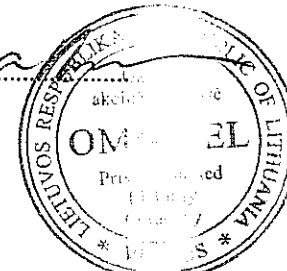
Pardavimų tarnybos vadovas ir generalinio
direktoriaus pavaduotojas

Darius Gudačiauskas


.....
(Data)

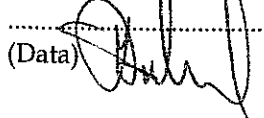
Viceprezidentas finansams
Nerijus Datkūnas


.....
(Data)



Prekybos su operatoriais departamento
direktorius

Arnoldas Žukauskas


.....
(Data)

